

Europska agencija za operativno  
upravljanje opsežnim IT-  
sustavima u području slobode,  
sigurnosti i pravosuđa

**27. 2. 2013.**

**2013-015**

**POTVRDA**

Od                   predsjednika Upravnog odbora  
Za:                 Upravni odbor  
Pret.  
Dokument  
Predmet         Izvješće o aktivnosti 2012.

**eu-LISA**

**Izvještje o aktivnosti 2012.**

## Sadržaj

1. IZVRŠNI SAŽETAK .....	3
2. UVOD.....	3
3. PRORAČUN ZA 2012. ....	4
3.1. Administrativni troškovi (Glava 1 i 2) .....	4
3.2. Operativni troškovi (Glava 3).....	5
4. ZAPOŠLJAVANJE .....	5
4.1. Izvršni direktor .....	5
4.2. Osoblje Agencije .....	5
4.3. Službenik za sigurnost, službenik za zaštitu podataka i službenik za računovodstvo.....	7
4.4. Organizacijska struktura .....	8
5. OPERATIVNO UPRAVLJANJE SUSTAVIMA.....	8
6. SASTAV UPRAVNOG ODBORA I SAVJETODAVNIH SKUPINA.....	9
6.1. Sastanci Upravnog odbora.....	9
6.2. Sastanci savjetodavnih skupina .....	11
7. LOKACIJE AGENCIJE .....	11
7.1. Sjedište koje se gradi u Tallinnu, Estonija .....	11
7.2. Tehnička lokacija u Strasbourgu, Francuska.....	12
7.3. Premještanje sustava EURODAC .....	13
8. SPORAZUM O SJEDIŠTU S ESTONIJOM I DOGOVORI O LOKACIJI S FRANCUSKOM I AUSTRIJOM.....	14
8.1. Sporazum o sjedištu s Estonijom.....	14
8.2. Sporazum o lokaciji s Francuskom Sporazum o lokaciji .....	15
8.3. Sporazum o lokaciji s Austrijom .....	15
9. FINACIJSKO UPRAVLJANJE .....	16

## 1. IZVRŠNI SAŽETAK

Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim IT-sustavima u području slobode, sigurnosti i pravosuđa (eu-LISA) utemeljena je Uredbom (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. (SL L 286, 1.11.2011, str. 1.), koja je stupila na snagu 21. studenog 2011. Prema Uredbi Agencija je ovlaštena preuzeti vlastite odgovornosti u pogledu svojih osnovnih zadataka od 1. prosinca 2012.

Aktivnosti tijekom velikog dijela 2012. bile su usredotočene na postavljanje središnje strukture (pripremanje lokacija i instaliranje potrebne opreme), postavljanje upravljačke strukture (osnivanje Upravnog odbora i savjetodavnih skupina), zapošljavanje izvršnog direktora i osnovnog osoblja te na pripremu za preuzimanje operativnog upravljanja IT-sustavom (odnosno tehničku i logističku pripremu te praćenje i poduku osoblja). Konačno, od prosinca 2012. nadalje, eu-LISA postala je odgovorna za upravljanje prvima dvama sustavima koja su joj predana, tj. VIS-om i EURODAC-om. Usporedno eu-LISA pripremila se za preuzimanje operacija sustava SIS II (koje će se dogoditi kada ovaj sustav postane operativan u 2013.).

Ovo izvješće sadrži pregled aktivnosti koje su provedene tijekom 2012. za uspostavu eu-LISA-e kako bi sve bilo spremno za jednostavan dolazak izvršnog direktora i početak operacija Agencije 1. prosinca 2012.

## 2. UVOD

eu-LISA pridonosi održavanju sigurnih vanjskih granica, učinkovitoj policijskoj suradnji te implementaciji europskih viza i politike o azilu, osiguravajući operativno upravljanje i kontinuitet operacija niza opsežnih informacijskih sustava u području slobode, sigurnosti i pravde.

Sjedište eu-LISA-e je u Tallinnu, Estoniji. Zadaci povezani s razvojem i operativnim upravljanjem trenutačnih i budućih sustava provode se u Strasbourgu, Francuska. Web-mjesto potpore (BCU) sposobno za osiguravanje rada opsežnih IT- sustava u slučaju pada takvog sustava instalirano je u mjestu Sankt Johann im Pongau, Austrija.

U skladu s člankom 36. osnovne Uredbe, „Komisija će biti odgovorna za uspostavu i početnu suradnju Agencije dok ona nema operativnu mogućnost za implementaciju vlastitog proračuna.” Glavna uprava za unutarnje poslove (GU HOME), kao krovni GU, bila je zadužena za osnivanje eu-LISA-e. Kako bi olakšala osnivanje eu-LISA-e, Europska komisija imenovala je privremenog izvršnog direktora 16. travnja 2012. Privremeni izvršni direktor obavljao je ovu funkciju dok izvršni direktor nije preuzeo dužnost u studenome.

Kao što je propisano osnovnom Uredbom, izvršni direktor mora Upravnom odboru predati godišnje izvješće o radu za prethodnu godinu te ga Upravni odbor mora usvojiti do 31. ožujka svake godine. Onda se ono do 15. lipnja iste godine mora poslati Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji te Revizorskom sudu.

Upravni odbor će raspravljati o Izvješću o radu 2012. na prvom sastanku 2013. kako bi ga usvojio i poslao Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji te Revizorskom sudu do 15. lipnja 2013.

### **3. PRORAČUN ZA 2012.**

Ukupni proračun za 2012. bio je 21 275 000 EUR, a stopa implementacije je 2012. dosegla skoro 90 %.

#### **3.1. Administrativni troškovi (Glava 1 i 2)**

Implementacija eu-LISA-ina administrativnog proračuna (proračunska stavka 18 02 11 01) bila je visoka, iako nije dostigla cilj za 2012. iz objektivnih razloga koji nisu mogli biti predviđeni. Ukupno 15 335 000 EUR bilo je dostupno u Glavi 1 (5 228 000 EUR) te Glavi 2 (10 107 000 EUR) u 2012. Ova brojka uključivala je neautomatski prijenos kredita koji nisu mogli biti iskorišteni 2011. Ukupno, iznos od 13 165 068 EUR u kreditima uz obvezu bio je implementiran do kraja 2012., što čini stopu implementacije od skoro **86 %**.

Ova visoka stopa implementacije bila je moguća zbog činjenice da je zapošljavanje eu-LISA-ina osoblja bilo završeno prema rasporedu (dostignuta je stopa zapošljavanja od 99 %) iako, zbog praktičnih razloga, samo je 60 % osoblja zaposlenog 2012. preuzelo dužnost do kraja godine. Slično, drugi troškovi povezani s osobljem poput troškova izobrazbe i zadataka novog zaposlenog osoblja pokazali su tendenciju postupnog rasta.

Glavni troškovi pod Glavom 1 uključivali su davanja za plaće (4 550 000 EUR), izobrazbu (650 414 EUR) te troškove povezane sa zapošljavanjem (818 760 EUR). Pod Glavom 2 opća obveza od 4 900 000 EUR napravljena je kako bi pokrila troškove povezane s postavljanjem unutarnje eu-LISA-ine IT-infrastrukture, sigurnosnim uslugama i troškovima pod višegodišnjim ugovorima s dobavljačima vode, energija, održavanja te ostalih usluga direktno u vezi s dnevnim operacijama na tehničkoj lokaciji.

Do manjka potrošnje došlo je uglavnom zbog odgode u preuzimanju agencijskih lokacija u Tallinnu i Strasbourgu. Zapravo, početno je bilo predviđeno da će eu-LISA preuzeti privremenu lokaciju sjedišta u Tallinnu u lipnju 2012. i tehničku lokaciju u Strasbourgu 1. studenog 2012. Međutim pregovori o posebnim uvjetima pod kojima bi eu-LISA provodila operacije u državama domaćinima nisu bili zaključeni do kraja 2012. Kao rezultat toga predavanje lokacije bilo je odgođeno, što je onda utjecalo na troškove povezane s infrastrukturom te troškovima poslovanja.

eu-LISA je preuzela privremenu lokaciju u Tallinnu 17. listopada 2012. Po trenutnom rasporedu lokacija u Strasbourgu bit će predana eu-LISA-i u travnju 2013. Tek će onda biti moguće u potpunosti implementirati njezinu politiku s obzirom na infrastrukturu te koristiti kredite namijenjene u tu svrhu.

### **3.2. Operativni troškovi (Glava 3)**

Krediti uz obvezu dostupni u Glavi 3 eu-LISA-ina proračuna (proračunska stavka 18 02 11 02) za operative troškove (5 940 000 EUR) u potpunosti su iskorišteni do kraja 2012. (stopa implementacije od **100 %**). Glavni trošak ovdje je bio ugovor s vanjskim ugovorateljem odgovornim za razvojno održavanje za VIS (4 109 591 EUR).

## **4. ZAPOŠLJAVANJE**

### **4.1. Izvršni direktor**

Obavijest o slobodnom radnom mjestu izvršnog direktora (razina AD 14) objavljena je u Službenom listu 24. studenoga 2011. (SL C 344 A), samo par dana nakon što je Uredba Agencije stupila na snagu. Datum zatvaranja za prijave bio je 22. prosinca 2011. Šezdeset i osam kandidata iz EU-a prijavilo se za mjesto. Proces zapošljavanja predviđao je niz faza odabira, koji je završio time da je eu-LISA-in Upravni odbor imenovao izvršnog direktora tijekom drugog sastanka (lipanj 2012.), kada je odabran gosp. Krum Garkov (BG).

Nakon izjave prije LIBE odbora 10. srpnja 2012. te usvajanja mišljenja Europskog parlamenta (6. rujna 2012.) Upravni odbor je krajem rujna imenovao gosp. Garkova putem pismene procedure. On je preuzeo dužnost u Tallinnu 1. studenoga 2012.

Kako bi se pripremile eu-LISA-ine početne operacije te u skladu s člankom 36.2. osnovne Uredbe, Europska komisija imenovala je privremenog izvršnog direktora 16. travnja 2012. Privremeni izvršni direktor obavljao je ovu funkciju dok izvršni direktor nije preuzeo dužnost.

### **4.2. Osoblje Agencije**

Proces zapošljavanja eu-LISA-ina osoblja započeo je u kasnoj 2011., a provodio se tijekom 2012. Do kraja godine 39 članova preuzelo je dužnost (sedam u Tallinnu i 32 u Strasbourgu); dok je prihvaćeno još **35** ponuda zapošljavanja s datumom početka u ranoj 2013.

Procesi zapošljavanja slijedili su četiri glavna smjera:

#### **4.2.1. Otvoreni poziv na iskaz interesa**

*Otvoreni poziv na iskaz interesa* objavljen je 23. studenog 2011. u suradnji s Europskim uredom za odabir osoblja (EPSO) te je pokrivao sljedeća četiri profila:

- Uprava (na razinama AD 10 i AD 12);
- Osiguranje (na razinama AD 5 i AD 7);
- IT-stručnjaci (na razinama AD 5, AD 7 i AD 9);
- IT-potpora i pomoć (na razinama AST 3 i AST 5).

Otpriblike 2 000 kandidata prijavilo se za ovaj proces odabira. Šest komisija za odabir osnovano je kako bi se bavilo ovim procesom zapošljavanja, sastavljenih od članova

GU HOME-a i predstavnika osoblja. Faza predodabira (putem alata za pretragu talenata) dovršena je do kraja ožujka 2012. Komisije za odabir potom su ispravile pismene testove te provele razgovore.

Proces odabira rezultirao je uspostavom devet rezervnih popisa, jednim za svaku razinu unutar četiri profila. Tijelo za imenovanje odobrilo je rezervne popise za svih devet razina (*privremeni izvršni direktor*) tijekom srpnja te ranog kolovoza 2012. Do sredine kolovoza svi kandidati bili su informirani putem njihovih EPSO računa jesu li ili nisu stavljeni na rezervni popis. Uključivanje u rezervni popis ne jamči zapošljavanje. Ponude zaposlenja slale su se odmah potom.

#### **4.2.2. Zapošljavanje putem postojećih rezervnih popisa**

Nadalje slijedeći savjete EPSO-a, odlučeno je da će osoblje koje pokriva horizontalne pozicije biti zaposleno što je više moguće putem postojećih rezervnih popisa. S tim ciljem 3. studenog 2011. EPSO je poslao e-poštu svim odabranim kandidatima koji su bili na važećem rezervnom popisu, a institucije EU-a ih nisu još zaposlile kao službenike, tražeći ih da izraze svoj interes za otprilike 20 mjesta u eu-LISA-inu sjedištu u Tallinnu u sljedećim poljima:

- Opća administracija i koordinacija (na razinama AD 5 i AD 7);
- Pravo (na razini AD 7);
- Financije, revizija i nabava (na razinama AD 5, AD 7 i AD 9);
- Administrativna i logistička potpora (na razinama AST 3 i AST 4).

Kandidati iz užeg izbora koji su se prijavili za ovaj proces zapošljavanja bili su intervjuirani od proljeća 2012., a zapošljavanje osoblja započelo je prije ljeta 2012. Sve pozicije su bile u Tallinnu. Prvi članovi osoblja preuzeli su dužnost u srpnju na lokacijama GU HOME-a i premješteni su u Tallinn 1. studenog 2012.

#### **4.2.3. Zapošljavanje iskusnog tehničkog osoblja**

Kako bi osigurali jednostavan početak eu-LISA-ina rada, bilo je nužno zapošljavanje ograničenog broja tehničkog osoblja s iskustvom u upravljanju središnjim jedinicama IT-sustava povezanih sa Schengenom i Dublinom (SIS 1, VIS i EURODAC).

S tim ciljem *otvoreni poziv na iskaz interesa* objavljen je 30. travnja 2012. s rokom za prijave 30. svibnja 2012., koji pokriva sljedeća četiri profila:

- Voditelj odjela (na razini AD 12);
- IT-odjel za pomoć (na razinama AD 3, AD 4 i AD 5);
- IT-pomoćnik za sigurnost (na razini AST 5);
- IT-stručnjak (na razinama AD 5, AD 7 i AD 9).

Tri komisije za odabir sastavljene su kako bi obavile ovaj proces zapošljavanja. Komisije su se sastojale od članova GU HOME-a i predstavnika osoblja.

Nakon zaprimanja 86 prijava pismeni testovi održali su se u Strasbourgu 21. lipnja 2012. Intervjui su se održali u Strasbourgu i Bruxellesu tijekom mjeseca rujna 2012. Rezervni popisi bili su dostupni u rujnu/listopadu 2012. Sve pozicije su bile u

Strasbourg. Ponude zaposlenja slale su se u prosincu 2012. Osoblje zaposleno s ovih rezervnih popisa preuzet će dužnosti u ožujku/travnju 2013.

#### **4.3. Službenik za sigurnost, službenik za zaštitu podataka i službenik za računovodstvo**

Uredba na kojoj se temelji Agencija predviđa da službenika za zaštitu podataka, službenika za sigurnost te službenika za računovodstvo izravno imenuje Upravni odbor (a ne izvršni direktor, kao ostatak osoblja). Obavijesti o praznim radnim mjestima za ove tri pozicije stoga su predane Upravnom odboru na odobrenje na njegovu prvom sastanku 2012.

Poslije odobrenja obavijesti o trima slobodnim radnim mjestima objavljene su 10. svibnja 2012. s rokom za prijavu 10. lipnja 2012. na sljedećim razinama:

- Službenik za sigurnost (na razini AD 10);
- Službenik za zaštitu podataka (na razini AD 10);
- Službenik za računovodstvo (na razini AD 9).

Zbog ograničenog broja zaprimljenih prijava rok je bio produžen do 30. lipnja 2012. Istodobno od članova Upravnog odbora te savjetodavnih skupina bilo je zatraženo da prošire obavijesti o slobodnim radnim mjestima unutar svojih nacionalnih administracija.

Nakon produženog roka za prijave zaprimljeno je 48 prijava. Sastavljene su tri komisije za odabir kako bi obavile ovaj postupak zapošljavanja. One su se sastojale od članova GU HOME-a te predstavnika osoblja. Zbog specifičnosti profila stručnjaci iz GU-a za proračun (službenik za računovodstvo), Uprave za sigurnost (službenik za sigurnost) te GU-a za pravosuđe (službenik za zaštitu podataka) također su bili dijelom komisija.

Komisije za odabir ocijenile su sve zaprimljene prijave tijekom mjeseca rujna (ocjenjujući poželjnost te kriterije za odabir) te napravile uži izbor kandidata koji će biti pozvani na pismeni test i intervju. Pismeni testovi te intervjui održali su se u Bruxellesu tijekom rujna/listopada. Rezervni popis za pozicije službenika za računovodstvo te službenika za sigurnost bile su dostupne do ranog studenog 2012. Rezervni popis za poziciju službenika za zaštitu podataka bio je dostupan u prosincu 2012.

Tijekom jeseni predsjednik Upravnog odbora pozvao je Odbor da nominira neke od svojih članova kako bi sastavili skupine za odabir koje bi intervjuirale kandidate na rezervnom popisu te Odboru preporučile najprikladnije kandidate za imenovanje.

Stoga je bio osnovan pododbor Odbora, koji se sastoji od belgijskog i bugarskog člana Odbora, kao i predsjednika. Intervjui s kandidatima na rezervnom popisu za poziciju službenika za sigurnost te službenika za računovodstvo održali su se u Tallinnu 28. studenog 2012. Dana 29. studenoga 2012., na datum trećeg sastanka eu-LISA-ina Upravnog odbora, imenovani su službenik za sigurnost te službenik za računovodstvo. Intervjui za poziciju službenika za zaštitu podataka održali su se u ranoj 2013.



#### **4.4. Organizacijska struktura**

Članak 12. stavak 1. točka (c) osnovne Uredbe osigurava da Upravni odbor utemelji organizacijsku strukturu Agencije nakon savjetovanja s Komisijom. Nacrt Organizacijske strukture bio je predan Upravnom odboru na odobrenje na njegovu prvom sastanku (ožujak 2012.).

Nacrt organizacijske strukture temeljio se na članku 10. osnovne Uredbe, koja osigurava:

- da će sjedište Agencije biti u Tallinnu, Estonija;
- da će zadaci povezani s razvojem te operativnim upravljanjem opsežnim IT-sustavima, za koje je Agencija odgovorna, biti izvedeni u Strasbourgu, Francuska te
- da će web-mjesto potpore sposobno za osiguravanje rada opsežnih IT- sustava u slučaju pada takvog sustava biti instalirano u mjestu Sankt Johann im Pongau, Austrija.

Upravni odbor privremeno je usvojio nacrt organizacijske strukture i predao ga na savjetovanje službama Komisije odgovornim za ljudske resurse u skladu s člankom 12.1. točkom (c) osnovne Uredbe. Nadalje je dogovoreno da bi organizacijska struktura mogla biti revidirana nakon što izvršni direktor preuzme ured.

Nacrt organizacijske strukture Agencije predan je Glavnoj upravi za ljudske resurse (GU HR) 30. travnja 2012. za komentare. Kao odgovor GU HR preporučio je Agenciji pažljivo promatranje razine osoblja posvećenoga horizontalnim zadacima te da pokuša koncentrirati što više članova osoblja na osnovne zadatke. Nadalje preporučio je neke male prilagodbe u nazivima jedinica te odjela.

Nakon imenovanja izvršni direktor pripremio je revidiranu organizacijsku strukturu u skladu s komentarima GU HR-a. Upravni odbor usvojio je organizacijsku strukturu na sastanku u studenome 2012.

#### **5. OPERATIVNO UPRAVLJANJE SUSTAVIMA**

Od 1. prosinca 2012. eu-LISA postala je zakonski odgovorna za rad sustava VIS i EURODAC, dok će SIS II biti predan eu-LISA-inu osoblju nakon što postane operativan. Sigurnosne mjere za sustave VIS i EURODAC, koje su predložile savjetodavne skupine, Upravni odbor usvojio je u studenome 2012. Međutim dnevne operacije dvaju sustava nastavit će obavljati francusko osoblje, odnosno osoblje Komisije za prvi kvartal 2013., kako bi se osigurala postupna primopredaja. Plan prijenosa VIS-a definiran je kako bi se osigurao jednostavan prijenos operacija iz Francuske u eu-LISA-u. Što se tiče EURODAC-a, Komisija te eu-LISA napravile su plan za uspostavu daleke upravne karike u Strasbourgu, koja će omogućiti rad sustava iz tehničke lokacije Agencije prije njezina fizičkog premještaja.

Pripremljen je poseban plan izobrazbe kako bi se omogućila integracija novog tehničkog osoblja u Agenciji. Pridošlice su prošle izobrazbu kad su se pridružile eu-LISA-i. Svaki dio izobrazbe trajao je otprilike dva mjeseca. Plan izobrazbe bio je podijeljen u četiri dijela za tri glavne kategorije osoblja (upravitelj, IT-stručnjak, radnici):

- Organizacija Agencije (paket dobrodošlice)
- Posao (uključuje pregled pravnog okvira)
- Dizajn (pokriva tehničke detalje za stručnjake)
- Tehničke operacije (omogućuje praktične sesije te sesije učenja kroz rad).

Ovaj program izobrazbe organiziran je u Strasbourgu i iziskivao je uključivanje trenutačnog operatera sustava VIS/BMS (C.SIS). Plan izobrazbe također je imao namjeru stvaranja baze podataka upravljanja znanjem, modula e-učenja te metodologije izobrazbe koju bi interni eu-LISA-ino treneri mogli ponovno upotrijebiti za buduću početnu izobrazbu.

Teorijska izobrazba bila je organizirana u prostorima Europskog parlamenta u Strasbourgu u listopadu/studenome 2012., nakon čega je uslijedilo praćenje te sesije poduke, tijekom koje je novozaposleno eu-LISA-ino osoblje postupno sudjelovalo u operativnim aktivnostima kako bi se osigurao puni premještaj operacija do kraja prvog kvartala 2013.

## **6. SASTAV UPRAVNOG ODBORA I SAVJETODAVNIH SKUPINA**

### **6.1. Sastanci Upravnog odbora**

Komisija je bila odgovorna za pripremu inauguracijskog govora Upravnog odbora u njegovoj funkciji nadzornika te je nastavila biti odgovornom za organizaciju svih sljedećih sastanaka dok izvršni direktor i tajnička potpora nisu bili na poziciji. U praksi, s obzirom da se zadnji sastanak 2012. održao samo nekoliko tjedana nakon što je izvršni direktor preuzeo dužnost, Komisija je bila odgovorna za organizaciju sva tri sastanka održana u 2012.

O detaljima organizacije koji se tiču inauguracijskog sastanka Upravnog odbora, uključujući moguća mjesta za sastanke, razgovaralo se s estonskim vlastima u jesen 2011. Slijedeći usvajanje osnovne Uredbe, datum inauguracijskog sastanka Upravnog odbora dogovoren je za 22. – 23. ožujka 2012. Estonske vlasti rekle su da će one pridonijeti događaju pruživši u potpunosti opremljeno mjesto za konferenciju kao i službenu večeru.

Odluka Komisije o imenovanju predstavnika Komisije u Upravnom odboru Komisija je usvojila 12. siječnja 2012. K tome države članice bile su pozvane nominirati svoje predstavnike i njihove zamjene u Upravnom odboru do 22. siječnja 2012. člankom 13.2. Uredbe Agencije.

Dana 21. prosinca 2011. GU HOME je potpisao ugovor s vanjskim ugovarateljem, koji bi bio zadužen za sve logističke potrebe povezane s organizacijom inauguracijskog sastanka, kao što su smještaj i organizacija putovanja, obroci,

tumačenje, konferencijski materijali i potpora. Ugovor je također pokrio putne i smještajne troškove za sve članove Upravnog odbora i njihove zamjene. Nadalje ugovor je predvidio mogućnost organizacije dvaju dodatnih sastanaka Upravnog odbora, koji je zapravo bio pokrenut tijekom 2012.

### **Sastanak od 22. do 23. ožujka 2012.**

Tijekom inauguracijskog sastanka gosp. Matthias Taube, član Upravnog odbora koji predstavlja Njemačku, bio je izabran kao predsjednik Odbora, a gosp. Carlos Gonzales, član Upravnog odbora koji predstavlja Portugal, bio je izabran kao zamjenik predsjednika. Nadalje Odbor je usvojio privremeni Poslovnik (od članova Odbora bilo je zatraženo da pošalju svoje komentare dokumenta do 30. travnja 2012. kako bi finalna verzija mogla biti usvojena na sljedećem sastanku) te Izvješće o aktivnosti za 2011.

Što se tiče pitanja povezanih s osobljem, obavijesti o slobodnim radnim mjestima za službenika za sigurnost, službenika za zaštitu podataka i službenika za računovodstvo odobrio je Odbor tijekom sastanka, kao i višegodišnji plan pravilnika o osoblju za razdoblje 2013. – 2015. te privremenu organizacijsku strukturu.

Sa strane proračuna Odbor je usvojio Izjavu o procjeni prihoda i rashoda za 2013., kao i eu-LISA-inu Financijsku uredbu. U skladu s osnovnom Uredbom dokument je poslije poslan relevantnim službama Komisije na savjetovanje.

### **Sastanak od 28. do 29. lipnja 2012.**

Tijekom drugog sastanka Upravnog odbora Odbor je intervjuirao kandidate iz užeg kruga za poziciju izvršnog direktora i izabrao gosp. Kruma Garkova. Nadalje Odbor je usvojio *Odluku koja utvrđuje praktične postupke koji se tiču javnog pristupa dokumentima Agencije, Odluku koja se tiče odredbi i uvjeta za unutarnju istragu povezanih sa sprečavanjem prevare, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti pogubnih za interese Unije te Odluku koja utvrđuje pravila o upućivanju nacionalnih stručnjaka (SNE) Agenciji.*

Nakon zaprimljenih komentara Upravni odbor usvojio je revidiranu verziju Poslovnika i Financijsku uredbu. Također je usvojio i nacрте radnih programa 2012. i 2013., koje je poslije poslao Europskoj komisiji kako bi dobio njezino mišljenje.

### **Sastanak od 29. do 30. studenoga 2012.**

Zadnji sastanak Upravnog odbora 2012. organiziran je istodobno kada su započele eu-LISA-ine operacije, predviđen osnovnom Uredbom za subotu, 1. prosinca 2012. Kako bi se obilježio taj događaj, zajednička konferencija za novinare organizirana je u okvirima Odbora koji se sastao s izvršnim direktorom Agencije, estonskim ministrom unutarnjih poslova, jednim od dvaju predstavnika Komisije u Upravnom odboru te predsjednikom Upravnog odbora.

Tijekom sastanka Odbora imenovani su službenik za sigurnost te službenik za računovodstvo Agencije. Nadalje Odbor je usvojio nacrt *Odluke koja utvrđuje proceduru i kriterije za evaluaciju izvršnog direktora* te imenovao dva svoja člana

kao službenike za izvješćivanje o procjeni izvršnog direktora.

Usvojena je revidirana verzija organizacijske strukture Agencije, koja je inkorporirala preporuke Komisije, kao i sigurnosne mjere VIS-a i EURODAC-a, uključujući i sigurnosni plan i poslovni kontinuitet te plan za oporavak od katastrofa i sveukupni sigurnosni plan Agencije. Što se tiče EURODAC-a, Upravni odbor izabrao je scenarij za premještanje EURODAC-a, kao što je predložila savjetodavna skupina EURODAC-a.

Konačno, Upravni odbor odlučio je da će eu-LISA biti akronim Agencije.

## **6.2. Sastanci savjetodavnih skupina**

Kao i po pitanju sastanaka Upravnog odbora, Komisija je odgovorna za pripremu sastanaka savjetodavnih skupina tijekom 2012. Stoga je Komisija 21. prosinca 2011. potpisala još jedan ugovor s vanjskim ugovarateljem za organizaciju logističkih potreba inauguracijskih sastanaka savjetodavnih skupina u sve tri konfiguracije (SIS II, VIS i EURODAC). Ugovor je predvidio mogućnost organizacije sljedećeg kruga sastanaka savjetodavnih skupina.

Prvi sastanci savjetodavnih skupina održali su se u Tallinnu od 5. do 6. lipnja (Savjetodavna skupina VIS-a), od 6. do 7. lipnja (Savjetodavna skupina SIS-a II) te od 7. do 8. lipnja (Savjetodavna skupina EURODAC-a). Nije izabran predsjednik Savjetodavne skupine VIS-a zbog nedostatka kandidata. Izbor je stoga odgođen za drugi sastanak. Što se tiče ostalih skupina, izabrani su sljedeći predsjednici:

- gđa Eduarda Peixeiro (portugalska predstavica Savjetodavne skupine SIS-a II)
- gosp. Jan Westmar (švedski predstavnik Savjetodavne skupine EURODAC-a)

Drugi sastanci savjetodavnih skupina VIS-a i EURODAC-a održali su se od 16. do 17. te od 17. do 18. listopada 2012. Drugi sastanak Savjetodavne skupine SIS II bio je zakazan za ranu 2013.

Tijekom sastanaka u 2012. savjetodavne skupine su Upravnom odboru pružale svoja mišljenja o različitim pitanjima, kao što su sigurnosni dokumenti, godišnji program rada te premještanje sustava EURODAC.

## **7. LOKACIJE AGENCIJE**

### **7.1. Sjedište koje se gradi u Tallinnu, Estonija**

U skladu sa svojom obvezom da Agenciji besplatno pruže lokaciju za sjedište u Tallinnu, estonske vlasti predložile su osam lokacija kandidiranih za privremenog domaćina sjedišta Agencije eu-LISA dok trajna lokacija ne bude dostupna.

Europska komisija u užu je izbor odabrala četiri lokacije i temeljito ih procijenila na licu mjesta uz potporu služba Komisije s relevantnom tehničkom i sigurnosnom stručnošću Ureda za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu (OIB) te GU-om za

ljudske resurse (HR) Uprave za sigurnost.

Nakon ove procjene zgrada smještena u Ulici Ravala 4 u centru Tallinna, poznata kao „EU kuća” (zbog toga što su ondje smješteni Predstavništvo Europske komisije te Ured Europskog parlamenta), odabrana je kao najprimjerenija za privremenog domaćina sjedišta Agencije dok trajna lokacija ne postane dostupna.

„EU kuća” ima 1 500 kvadratnih metara slobodnog uredskog prostora i nudi mogućnost zajedničke infrastrukture i usluga s Predstavništvom Europske komisije i Ureda Europskog parlamenta.

Estonske vlasti poduzele su potrebne mjere kako bi osigurale da prostorije ispunjuju potrebe Agencije te odgovaraju važećim propisima i tehničkim standardima. GU HOME u suradnji s OIB-om te GU HR-om Uprave za sigurnost izradio je nacrt minimalnih zahtjeva za privremenu lokaciju koje bi trebalo uzeti u obzir tijekom planiranja i provedbe potrebnih mjera.

Ovaj proces nastavio se do studenoga 2012. kada su prostorije postale dostupne Agenciji.

## **7.2. Tehnička lokacija u Strasbourgu, Francuska**

eu-LISA je odgovorna za operativno upravljanje drugom generacijom Schengenskog informacijskog sustava (SIS II), Informacijskim sustavom o vizama (VIS) te EURODAC-om. Tri IT-sustava trenutačno su smještena na nekoliko različitih lokacija<sup>1</sup>. Nakon što ih preuzme Agencija, IT-sustavima se operira na postojećoj tehničkoj lokaciji u Strasbourgu (lokacija C.SIS). Iako lokacija C.SIS trenutačno pripada francuskoj Vladi, Francuska se obvezala besplatno prenijeti svoje vlasništvo Agenciji. Nadalje Francuska se obvezala besplatno osigurati Agenciji parcelu od 5 000 kvadratnih metara građevinskog zemljišta pokraj C.SIS-a kako bi omogućila njegovo daljnje širenje.

Međutim lokacija C.SIS-a dosegla je svoje granične kapacitete udomljivanja s obzirom na uredski prostor te će biti potrebna znatna prenamjena i/ili širenje kako bi se pretvorila u tehničku lokaciju Agencije. Komisija je 2012. pokrenula studiju koja teži procijeniti trenutačnu lokaciju C.SIS-a te preporučiti posebne mjere za njenu pretvorbu u najnoviji centar podataka za rad IT-sustava s minimalnim troškovima i optimalnim korištenjem sredstava. Specifični cilj studije jest predložiti najučinkovitiji scenarij te dvije druge mogućnosti, koje se sastoje od niza konkretnih mjera i rasporeda njihove provedbe, kako bi se postiglo željeno operativno stanje tehničke lokacije s minimalnim troškovima i optimalnim korištenjem sredstava.

Zaključci studije predstavljeni su Upravnom odboru na njegovu trećem sastanku u studenome 2012. Tijekom tog sastanka Odbor je zatražio od vanjskog ugovaratelja da razvije detaljniji pregled predstavljenih mogućnosti, uključujući njihove dugoročne troškove.

---

<sup>1</sup> Centralni sustavi SIS II i VIS smješteni su u francuskom Centru podataka (C.SIS) u Strasbourgu, Francuska, dok su njihovi sustavi potpore na sigurnoj lokaciji blizu Salzburga, Austrija. EURODAC je smješten u prostorijama Komisije u Luksemburgu i Bruxellesu.

### 7.3. Premještanje sustava EURODAC

S obzirom da je sustav EURODAC trenutačno smješten u Luksemburgu, jedan od glavnih prioriteta za 2012. bio je definirati potrebne mjere za premještanje ovog sustava iz Luksemburga u Strasbourg, a njegovu potporu u Sankt Johann im Pongau.

Tijekom prvog sastanka Savjetodavne skupine EURODAC-a, održanog u Tallinnu u lipnju 2012., Komisija je predstavila četiri različita scenarija za premještanje sustava, tj. scenarij koji se sastojao od jednog preseljenja cijele infrastrukture EURODAC-a iz Luksemburga u Strasbourg i Salzburg; drugi scenarij koji je razmatrao premještanje prvo Središnje jedinice (CU) iz Luksemburga u Strasbourg (aktivirajući Središnju jedinicu za potporu (BCU) kako bi pružala uslugu državama članicama iz Luksemburga tijekom selidbe), a potom, kada CU postane operativan u Strasbourg, BCU bi se mogao premjestiti u Salzburg. Treći scenarij je predviđao dvije faze: prvu fazu, koja je predviđala pružanje novog CU-a, identičnog postojećem CU-u kako bi se osigurala jednaka razina točnosti, koja bi se instalirala u Strasbourg te privremenu šifriranu mrežnu poveznicu velike brzine između Strasbourga i Luksemburga. Na kraju ove faze novi CU (u Strasbourg) bio bi aktivni sustav, a postojeći CU (u Luksemburg) pomoćni sustav. U drugoj fazi postojeći BCU preselio bi se iz Luksemburga u Salzburg. Na kraju ove faze novi CU (u Strasbourg) je aktivni sustav, a postojeći BCU (u Salzburg) je pomoćni sustav. Na kraju selidbe postojeći CU (u Luksemburg) bio bi rastavljen, a privremena šifrirana mrežna poveznica između Strasbourga i Luksemburga bila bi isključena.

Četvrti scenarij je razmatrao instaliranje novih IT hardverskih platformi za CU i BCU u Strasbourg i Salzburgu. Nakon što bi se nova IT-infrastruktura isporučila, instalirala, konfigurirala, testirala i prihvatila, sinkronizirala bi se sa starom i onda omogućila obradu i odgovor na zahtjeve država članica.

Tijekom sastanka savjetodavne skupine održanog u lipnju treći i četvrti scenarij dobili su najveću potporu. Savjetodavna skupina EURODAC-a morala je dati svoje konačno mišljenje o sva četiri scenarija do 7. rujna 2012. te je odabrala scenarij br. 4 kao najbolji scenarij. Upravni odbor je usvojio ovaj prijedlog na trećem sastanku (studeni 2012.). Nadalje Odbor je zatražio od Agencije zajedno sa Savjetodavnom skupinom EURODAC-a da pripremi detaljan plan preseljenja koje se temelji na ovom scenariju, a koje bi trebalo uzeti u obzir:

- vremensko planiranje
- utjecaj na mrežu s-TESTA
- utjecaj na sustave država članica.

## **8. SPORAZUM O SJEDIŠTU S ESTONIJOM I DOGOVORI O LOKACIJI S FRANCUSKOM I AUSTRIJOM**

### **8.1. Sporazum o sjedištu s Estonijom**

Pregovori su počeli 20. ožujka 2012. sa znatnim napretkom na tekstu sporazuma postignutim tijekom godine. Glavni problemi koji su ostali otvoreni do prosinca 2012. bili su sljedeći:

- ***Pravni režim koji je predložila estonska Vlada za trajnu lokaciju Agencije. Estonija je predložila izradu prava na površine za dobrobit Agencije.*** Komisija, u ime Agencije, insistirala je na pravnom rješenju u skladu s velikom općom praksom u drugim državama članicama koje su domaćini tijela ili agencija EU-a, a koje je sporazum o zakupu između Vlade i Agencije jer bi pravo na površine pripisalo Agenciji upravljanje gradnjom i financijskim teretom njezina održavanja u dobrom stanju, uključujući strukturne popravke, osim u slučaju građevinskih mana. Pod sporazumom o zakupu ovi elementi su odgovornost vlasnika. Estonija je u prosincu 2012. predložila alternativno rješenje, prema kojem bi iznajmila zgradu Agenciji i premjestila je na imanje koje je okružuje, a koje pripada lokaciji. Nakon internog savjetovanja Komisija je obavijestila Estoniju u siječnju 2013. da je ovo rješenje neprihvatljivo jer ne bi dozvolilo Agenciji slobodno raspolaganje imanjem. Kao prihvatljivo alternativno rješenje Komisija je predložila potpuni prijenos imanja lokacije Agenciji. Ovo je potvrđeno kao rješenje koje će biti zadržano u sporazumu.
- ***Odredba koja dozvoljava osoblju Agencije kupnju namještaja i osobne imovine bez poreza te jednog motornoga vozila po kućanstvu u četiri godine.*** Pregovori o ovoj točki nastavili su se tijekom 2012., a Komisija je predložila da bi mogla prihvatiti manje ambicioznu odredbu u skladu s onim što je odobreno službenicima EU-a u Belgiji. U prosincu je Estonija potvrdila da neće odobriti ovo pravo osoblju Agencije.

### **Memorandum o razumijevanju za privremenu lokaciju**

U skladu s tim Komisija je pripremila i pregovarala s estonskim vlastima o Memorandumu o razumijevanju o privremenoj lokaciji koji je Estonija potpisala 29. listopada, a Komisija i eu-LISA 31. listopada 2012. Memorandum o razumijevanju (MoU) dozvolio je eu-LISA-i formalno preuzimanje privremene lokacije. Memorandum je zaključen za razdoblje od četiri godine i šest mjeseci ili dok trajna lokacija eu-LISA-e ne bude spremna, odnosno ako se potonje dogodi prije nego što istekne razdoblje MoU-a.

## **8.2. Sporazum o lokaciji s Francuskom**

### **Sporazum o lokaciji**

Pregovori su počeli 31. siječnja 2012. Sastanak je održan u ranom lipnju 2012. u Parizu, ali postignut je malen napredak tijekom pregovora. Francuska je namjeravala koliko je god moguće ograničiti svoju obvezu prema sadržaju Protokola o povlasticama i imunitetima (PPI) EU-a, dok je pozicija Komisije da je cilj takvog sporazuma o lokaciji još više specificirati odredbe PPI-ja, pružajući konkretne načine za primjenu pravila o oporezivanju, uvozu i izvozu dobara, itd., kao i pružanje jasnog razgraničenja odgovornosti i obveza sa strane države domaćina s jedne strane te Agencije s druge strane. Francuska je odbila odobriti osoblju Agencije mogućnost kupnje namještaja i jednog motornoga vozila po kućanstvu u četiri godine s obzirom da ovo pravo nije bilo predviđeno u Protokolu. Još jedna točka razilaženja u pregovorima s Francuskom, a koja je važna za države članice, povezana je s režimom primjenjivim na nacionalne stručnjake koji bi bili upućeni u Strasbourg, s obzirom da Francuska ne namjerava priznati ovu kategoriju osoblja u sporazumu o lokaciji, kao ni olakšanje s obzirom na oporezivanje. Pregovori s Francuskom nastavili su se na sastancima 3. listopada 2012. i 22. studenoga 2012. Do kraja godine postignut je napredak u određenim člancima, ali odredbe o fiskalnom režimu Agencije, ulasku i boravku, povlasticama i imunitetima osoblja i upućenih stručnjaka, školovanju, odgovarajućim transportnim vezama te uredu za vezu još su uvijek bile otvorene.

S obzirom na prijenos imovine na lokaciju u Strasbourg Komisija bi se mogla složiti da će Francuska prenijeti imovinu lokacije C.SIS 1. svibnja 2013. (u skladu s predviđenim datumom dovršetka selidbe iz SIS-a 1 u SIS II). Međutim bilo je potrebno da lokacija bude stavljena na raspolaganje Agenciji bez plaćanja najma od 1. prosinca 2012., datuma početno predviđenog u nacrtu sporazuma o lokaciji za prijenos imovine.

### **Sporazum o najmu s Francuskom**

Pregovori su dovršeni privremenim ugovorom o najmu bez plaćanja s Općinom Strasbourg kako bi Agencija imala pravni temelj za zauzimanje lokacije. Trajanje sporazuma je od 1. prosinca do datuma kad će francuska Vlada prenijeti imovinu na Agenciju, a koji će se dogoditi najkasnije 30. travnja 2013. Ugovor su potpisale Komisija i Agencija 29. studenoga 2012. te *Communauté Urbaine de Strasbourg* 17. prosinca 2013. Ugovor će ostati valjan do potpisa akta o prijenosu imovine Agenciji koji će se dogoditi najkasnije 30. travnja 2013.

## **8.3. Sporazum o lokaciji s Austrijom**

### **Sporazum o lokaciji**

Pregovori su počeli 3. veljače 2012. Na sastanku u Beču održanom 10. listopada 2011. utvrđeno je da će Austrija pružiti prvi nacrt sporazuma i da će Komisija pružiti nacрте za neke odredbe i smjernice u slučaju promjena u sustavu potpore. Rasprave su također pokrile trenutačnu ugovornu situaciju s Austrijom. Kao što je dogovoreno tijekom sastanka, Komisija je poslala pismo Austriji 2. veljače 2012. u kojem je zatražila potporu Austrije kao domaćina Agencije te priložila dogovorene dokumente. Odgovor Austrije zaprimljen je 17. rujna te je sadržavao nacrt sporazuma o sjedištu i



najavio da će ovaj tekst biti nadopunjen odvojenim sporazumom, koji će pokriti ostala pitanja o kojima se treba složiti, a pripremit će ih kompetentna austrijska vlast. Sastanak se održao 10. prosinca 2012. Dobar napredak mogao bi biti postignut u pregovorima, iako nije donesen sporazum o važnim odredbama kao što su one o definicijama, lokacijama, povlasticama i imunitetima za osoblje, upućenim stručnjacima te pomoći i suradnji u slučaju djelomičnog ili potpunog pada središnjeg sustava. Također je postignut određeni napredak zasebnog sporazuma o uvjetima za aktivaciju potpore iako je Austrija ograničila potporu koju će dati Agenciji. Sastanak je održan 28. siječnja 2013. kada je došlo do daljnjeg napretka.

### **Memorandum o razumijevanju lokacije za potporu**

Komisija je pripremila Memorandum o razumijevanju koji će zamijeniti postojeći ugovor za održavane prostore lokacije za potporu u mjestu Sankt Johann im Pongau kako bi prilagodila potrebne usluge pravnom okviru agencijske Uredbe, koja je predana Austriji u ranoj 2013.

## **9. FINANCIJSKO UPRAVLJANJE**

Komisija je bila odgovorna za implementaciju eu-LISA-ina proračuna od njezina utemeljenja u listopadu 2011. Ovaj sporazum ostat će važeći do eu-LISA-ine financijske neovisnosti, koja je trenutačno zakazana za svibanj 2013.

Kao posljedica toga tijekom 2012. Komisija je započela u eu-LISA-ino ime seriju postupaka nabave dobara i usluga te upravljanje istima, što je kulminiralo potpisom nekoliko sporazuma o razini usluge (SLA)<sup>2</sup> i ugovora.

S obzirom na SLA-ove Komisija je zaključila s OIB-om jedan SLA kako bi novozaposlenom eu-LISA-inu osoblju pružila privremene uredske prostore u prostorima Komisije u Bruxellesu prije nego što su trajne prostorije u Tallinnu postale dostupne. Također je potpisala SLA s Prevoditeljskim centrom za tijela EU-a (CdT) kako bi eu-LISA-i pružila usluge prevođenja, kao što je u članku 25. stavku 3. Uredbe, te SLA s GU-om za proračun za instalaciju ABAC-a (kompjutoriziranog središnjeg financijskog i računovodstvenog sustava koji koristi Komisija) na eu-LISA-inoj lokaciji. Na području ljudskih resursa Komisija je potpisala SLA s GU-om za ljudske resurse koji pokriva izobrazbu, medicinske usluge i sigurnosne usluge za eu-LISA-ino osoblje kao i SLA s Uredom za administraciju i isplatu pojedinačnih prava (PMO) za odredbe usluga poput administracije i isplate plaća, misija, bolesti, nesreća i osiguranja od profesionalnih bolesti te utvrđivanja prava na mirovinu i doplatke za invaliditet i nezaposlenost.

Na eu-LISA-in zahtjev različita dobra i usluge osigurane su 2012. za potporu njezinu dnevnom funkcioniranju, uglavnom putem uporabe postojećih okvirnih ugovora Komisije. Većina njih bila je vezana za IT, kao što je instalacija upravljane osigurane privatne komunikacijske infrastrukture (s-TESTA) na lokacijama u Tallinnu i Strasbourgu, instalacija i opskrba širokopojasnom internetskom vezom na lokaciji u

---

<sup>2</sup> Sporazum o razini usluge (SLA) formalni je pismeni sporazum između dviju stranaka: pružatelja usluge (GU-a ili Agencije) te primatelja usluge (na primjer Agencije) radi pružanja posebnih usluga primatelju.

Tallinnu, priprema dizajna IT- infrastrukture potrebne za lokacije u Tallinnu, Strasbourgu i mjestu Sankt-Johann im Pongau te kupnja prijenosnih računala, pisaa, mobilnih telefona i tvrdih diskova<sup>3</sup>. Namještaj za lokaciju u Tallinnu i uredski pribor za Tallinn i Strasbourg također su kupljeni. Nakon sastanka Upravnog odbora u studenome Komisija je odlučila potpisati ugovor za detaljniju analizu jedne od mogućih opcija predloženih za pretvorbu lokacije u Strasbourgu. Konačno, Komisija je potpisala sporazum s Europskim parlamentom za najam soba za sastanke u prostorijama Parlamenta u Strasbourgu kako bi odradila aktivnosti izobrazbe za eu-LISA-ino novozaposleno osoblje u Strasbourgu.

S operacijske strane Okvirni ugovor koji se tiče održavanja radnog reda VIS-a potpisan je 29. kolovoza 2012. na period od tri godine. Devet posebnih ugovora koji implementiraju Okvirni ugovor potpisani su tijekom kolovoza i rujna 2012. Oni se odnose na korektivno, adaptivno te razvojno održavanje sustava. Što se tiče održavanja SIS-a II, poziv na nadmetanje za ograničen poziv na natječaj objavljen je 4. prosinca 2012. s rokom za predaju kandidatura 28. siječnja 2013. Prema trenutnom rasporedu poziv na natječaj trebao bi uslijediti sredinom ožujka 2013., a potpis Okvirnog ugovora s maksimalnim trajanjem od četiri godine predviđen je za ljeto 2013.

Uz usluge nabave opisane gore Komisija je također tijekom 2012. pružila logističku i administrativnu potporu za misije eu-LISA-ina osoblja. Svi ugovori i SLA-ovi bit će predani Agenciji kada ostvari financijsku neovisnost.

---

<sup>3</sup> Nakon 1. prosinca Agencija je pokrenula interni projekt za dizajn i implementaciju kompletnog rješenja infrastrukture za organizaciju koje je uključivalo opskrbu i instalaciju širokopojasne internetske veze na lokacijama u Tallinnu i Strasbourgu, dizajn i implementaciju korporativne IT- infrastrukture te sustave i alate suradnje potrebne za normalan rad Agencije.